

EXPUNERE DE MOTIVE

Prin Hotărârea Guvernului nr.634/1992, România a aprobat Aranjamentul de constituire a Conferinței Europene a Administrațiilor de Poștă și de Telecomunicații (C.E.P.T.), semnat în anul 1959, așa cum a fost modificat în Adunarea Plenară a C.E.P.T. din 7 septembrie 1992. Conferința Europeană a Administrațiilor de Poștă și de Telecomunicații a organizat trei comitete, unul pentru probleme privind poșta și două pentru probleme de telecomunicații.

Comitetul European de Radiocomunicații (European Radiocommunications Committee) și-a înființat în anul 1991 un birou permanent în Copenhaga, Biroul European de Radiocomunicații (B.E.R.), cu scopul de a dezvolta activitățile comitetului și de a efectua studii pentru acesta și pentru Comisia Europeană. Inițial, acest birou a funcționat în baza unui Memorandum de înțelegere, care a fost ulterior înlocuit de Convenția pentru crearea Biroului European de Radiocomunicații (B.E.R.). La 23 iunie 1993, România, prin Ministerul Comunicațiilor, s-a numărat printre țările semnatare ale convenției, la Haga, după care a ratificat convenția prin Legea nr. 70/1994 privind ratificarea Convenției pentru Crearea Biroului European de Radiocomunicații, încheiată la Haga la 23 iunie 1993.

În ultimii ani, având în vedere dezvoltările tehnologice în domeniu, s-au luat în discuție și s-au decis, atât în cadrul Conferinței Europene a Administrațiilor de Poștă și de Telecomunicații, cât și în cadrul Biroului European de Radiocomunicații, anumite modificări structurale. Astfel, începând cu luna octombrie 2001, în cadrul C.E.P.T. s-a înființat Comitetul pentru Comunicații Electronice, care înlocuiește Comitetul European de Reglementare în Telecomunicații și Comitetul European de Radiocomunicații. De asemenea, începând cu 1 ianuarie 2001, s-a decis preluarea funcțiilor deținute de Biroul European de Telecomunicații de către Biroul European de

Radiocomunicații. În același context, a avut loc transformarea Biroului European de Radiocomunicații în Biroul European de Comunicații.

Pe parcursul anilor 2000-2002, în cadrul consiliului B.E.R. s-au discutat amendamentele la Convenția B.E.R. Astfel, la cea de-a 14-a întâlnire a consiliului B.E.R., ce a avut loc în Copenhaga în perioada 8-9 aprilie 2002, a fost adoptată forma finală a Convenției B.E.R. modificate, iar la cea de-a 15 întâlnire, care a avut loc în perioada 23-25 octombrie 2002, statele membre au ajuns la un consens în ceea ce privește textul instrumentului de modificare a convenției.

Mai precizăm că, pe lângă amendamentele referitoare la scopul și funcțiile biroului, la cererea uneia din părțile contractante – Olanda – și cu acordul celorlalte state, anexa A la convenție, referitoare la contribuțiile financiare și drepturile de vot aferente se modifică, în sensul creșterii contribuției acestei țări de la 10 unități la 15 unități.

Contribuția României rămâne la nivelul aprobat în 1993 – 1 unitate.

Administrația română este reprezentată atât în grupurile de lucru ale Comitetului pentru Comunicații Electronice, cât și în consiliul Biroului European de Radiocomunicații de specialiști din cadrul Ministerul Comunicațiilor și Tehnologiei Informației.

Având în vedere aspectele prezentate, precum și faptul că România, la 5 februarie 2003, prin doamna Mara Bonta, Director al Direcției Juridice din cadrul Ministerului Comunicațiilor și Tehnologiei Informației, a devenit parte semnatară a Instrumentului ce amendează Convenția pentru crearea Biroului European de Radiocomunicații, conform împuternicirii date prin deplinele puteri nr. 779 din 28 ianuarie 2003 eliberate de către Ministerul Afacerilor Externe, se propune aprobarea legii pentru ratificarea Instrumentului de amendare a Convenției privind înființarea Biroului European de Radiocomunicații.

Față de cele prezentate mai sus, a fost întocmit proiectul de Lege alăturat, pe care în conformitate cu prevederile Legii nr.4/1991 privind încheierea și ratificarea tratatelor, vă rugăm să-l aprobați.



PRIM-MINISTRU

Adrian Năstase

CA/293/17.01.2003
CP/103/17.01.2003



GUVERNUL ROMÂNIEI
MINISTERUL COMUNICAȚIILOR ȘI
TEHNOLOGIEI INFORMAȚIEI

B-dul Libertății nr.14, sector 5, cod 70060, București, tel: +4 021 400 11 90, +4 021 312 00 21, fax: +4 021 336 58 87, www.mcti.ro, e-mail: office@mcti.ro

APROBAT,

ION ILIESCU

PREȘEDINTELE ROMÂNIEI

PROPUNEM APROBAREA,

ADRIAN NĂSTASE
PRIM-MINISTRU AL ROMÂNIEI



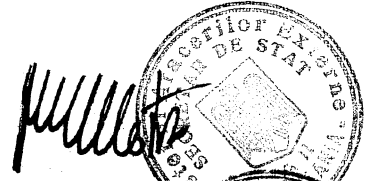
MEMORANDUM

De la: Dan NICA, Ministrul Comunicațiilor și Tehnologiei Informației

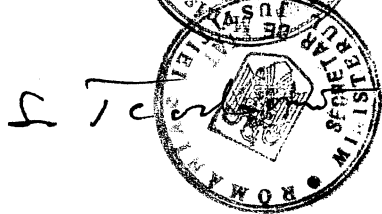


AVIZAT

Mircea GEOANĂ, Ministrul Afacerilor Externe



Rodica Mihaela STĂNOIU, Ministrul Justiției



TEMA: Aprobarea semnării instrumentului de modificare a Convenției pentru crearea Biroului European de Radiocomunicații (B.E.R.), încheiată la Haga la 23 iunie 1993 și eliberarea deplinei puteri necesare

Prin Hotărârea Guvernului nr. 634 din 5 octombrie 1992, România a aprobat Aranjamentul de constituire a Conferinței Europene a Administrațiilor de Poștă și de Telecomunicații (C.E.P.T.), semnat în anul 1959, așa cum a fost modificat în Adunarea Plenară a C.E.P.T. din 7 septembrie 1992. Conferința Europeană a Administrațiilor de Poștă și de Telecomunicații a organizat trei comitete, unul pentru probleme privind poșta și două pentru probleme de telecomunicații.

Comitetul European de Radiocomunicații (European Radiocommunications Committee) și-a înființat în anul 1991 un birou permanent în Copenhaga, Biroul European de Radiocomunicații (B.E.R.), cu scopul de a dezvolta activitățile comitetului și de a efectua studii pentru acesta și pentru Comisia Europeană. Inițial, acest birou a funcționat în baza unui Memorandum de înțelegere, care a fost ulterior înlocuit de Convenția pentru crearea Biroului European de Radiocomunicații (B.E.R.). La 23 iunie 1993, România, prin Ministerul Comunicațiilor, s-a numărat printre țările semnatare ale convenției, la Haga, după care a ratificat convenția prin Legea nr. 70/1994 privind ratificarea Convenției pentru Crearea Biroului European de Radiocomunicații, încheiată la Haga la 23 iunie 1993.

În ultimii ani, având în vedere dezvoltările tehnologice în domeniu, s-au luat în discuție și s-au decis, atât în cadrul Conferinței Europene a Administrațiilor de Poștă și de Telecomunicații, cât și în cadrul Biroului European de Radiocomunicații, anumite modificări structurale. Astfel, începând cu luna octombrie 2001, în cadrul C.E.P.T. s-a înființat Comitetul pentru Comunicații Electronice, care înlocuiește Comitetul European de Reglementare în Telecomunicații și Comitetul European de Radiocomunicații. De asemenea, începând cu 1 ianuarie 2001, s-a decis preluarea funcțiilor deținute de Biroul European de Telecomunicații de către Biroul European de Radiocomunicații. În

același context, se dorește, acum, transformarea Biroului European de Radiocomunicații în Biroul European de Comunicații.

Pe parcursul anilor 2000-2002, în cadrul consiliului B.E.R. s-au discutat amendamentele la Convenția B.E.R. Astfel, la cea de-a 14-a întâlnire a consiliului B.E.R., ce a avut loc în Copenhaga în perioada 8-9 aprilie 2002, a fost adoptată forma finală a Convenției B.E.R. modificate, iar la cea de-a 15 întâlnire, care a avut loc în perioada 23-25 octombrie 2002, statele membre au ajuns la un consens în ceea ce privește textul instrumentului de modificare a convenției. La această ultimă întâlnire s-a mai stabilit data și locul ceremoniei de semnare a instrumentului de modificare a convenției – 17 decembrie 2002.

Mai precizăm că, pe lângă amendamentele referitoare la scopul și funcțiile biroului, la cererea uneia din părțile contractante – Olanda – și cu acordul celorlalte state, anexa A la convenție, referitoare la contribuțiile financiare și drepturile de vot aferente se modifică, în sensul creșterii contribuției acestei țări de la 10 unități la 15 unități.

Contribuția României rămâne la nivelul aprobat în 1993 – 1 unitate.

Administrația română este reprezentată atât în grupurile de lucru ale Comitetului pentru Comunicații Electronice, cât și în consiliul Biroului European de Radiocomunicații de specialiști din cadrul Ministerul Comunicațiilor și Tehnologiei Informației.

Având în vedere cele de mai sus propunem:

1. aprobarea semnării instrumentului de modificare a Convenției pentru crearea Biroului European de Radiocomunicații (B.E.R.), încheiată la Haga la 23 iunie 1993, la Copenhaga, în data de 17 decembrie 2002;
2. eliberarea deplinei puteri de către Ministerul Afacerilor Externe

în acest sens doamnei Mara Augusta Bonta, Director al Direcției Juridice din cadrul Ministerului Comunicațiilor și Tehnologiei Informației.

Către Semnatarii convenției ERO

Ref: 2-232/p

Data: 31 octombrie 2002

Stimată Doamnă / Stimate Domnule,

Invitația de participare la ceremonia de semnare a Convenției BER amendate

CEPT și-a exprimat dorința ca cele două birouri permanente să fuzioneze, Biroul European al Radiocomunicațiilor (BER) și Biroul European al Telecomunicațiilor (ETO). De asemenea a sugerat ca unicul birou, Biroul European al Comunicațiilor (ECO), să fie stabilit prin amendarea actualei Convenții ECO.

În data de 23 octombrie, la cea de-a 15-a reuniune la Copenhaga, Consiliul BER a convenit asupra textului cu privire la Instrumentul care amendează înființarea ERO. Textul în engleză al Instrumentului și Convenția amendată, care a fost adoptată la cea de-a 14-a reuniune a Consiliului BER, în perioada 8-9 aprilie 2002, se regăsesc în continuarea acestei scrisori. Versiunile în șimble franceză și germană vor fi expediate în cel mai scurt timp.

Ceremonia de semnare a Instrumentului mai-sus menționat va avea loc la sediul ERO, din Peblingehus, 19 Nansensgade, Copenhaga, în data de 17 decembrie 2002, începând cu ora 14.00. Am plăcerea să vă invit să luați parte la această ceremonie.

Intenția este de a începe cu o scurtă prezentare a activității BER și CEPT, apoi de a continua cu semnarea efectivă, după care va avea loc o recepție.

Vă rog să-l informați pe Dl. Thormod Boe, Director al BER, până la 10 decembrie 2002, asupra persoanelor care vor reprezenta țara dvs. la această ceremonie precum și numele și funcția persoanei care va semna Instrumentul.

Cu stimă,

Jean-Yves Montfort
Președinte al Consiliului BER

ANEXA:

CONVENȚIA PENTRU ÎNFIINȚAREA BIROULUI EUROPEAN AL
COMUNICAȚIILOR (BEC)

**Haga, 23 iunie 1993, amendata ulterior la
Copenhaga, 9 aprilie 2002.**

INSTRUMENTUL CARE AMENDEAZĂ CONVENȚIA PENTRU ÎNFIINȚAREA
BIROULUI EUROPEAN AL RADIOCOMUNICAȚIILOR

Părțile contractante ale Convenției pentru înființarea Biroului European al Radiocomunicațiilor (ERO) (Haga, 1993),

Considerând că

Consiliul Biroului European al Radiocomunicațiilor, la cea de-a 14-a reuniune care a avut loc la Copenhaga, între 8-9 aprilie 2002, a adoptat amendamentele la Convenția pentru Înființarea Biroului European al Radiocomunicațiilor (ERO) (Haga, 1993), în conformitate cu prevederile relevante ale Articolului 20 ale Convenției menționate,

Au convenit după cum urmează:

Articolul 1

Convenția pentru Înființarea Biroului European al Radiocomunicațiilor (ERO) (Haga, 1993), denumită în continuare “Convenția”, este amendată, iar versiunea astfel amendată a textului Convenției, este atașată la acest Instrument.

Articolul 2

Potrivit prevederilor Articolului 20 al Convenției, Convenția, astfel amendată, va intra în vigoare pentru Părțile Contractante în prima zi a lunii a treia după ce Guvernul Danemarcei a notificat Părțile Contractante asupra primirii notificărilor de ratificare, acceptare sau aprobare din partea Părților Contractante.

Reprezentanții de mai jos ai Părților Contractante, fiind împuterniciți prin aceasta, au semnat prezentul Instrument care amendează Convenția pentru Înființarea Biroului European al Radiocomunicațiilor (ERO) (Haga, 1993).

Întocmit la Copenhaga în data de zi / luna 2002 într-un singur exemplar în limbile engleză, franceză și germană, fiecare text este autentic.

Pentru Republica Austria

Pentru Republica Bulgaria

Pentru Republica Croația

Pentru Republica Cipru

Pentru Republica Danemarca

Pentru Republica Estonia

Pentru Republica Estonia

Pentru Republica Finlanda

Pentru Republica Franța

Pentru Republica Federală Germană

Pentru Republica Elenă

Pentru Republica Ungaria

Pentru Republica Islanda

Pentru Irlanda

Pentru Republica Italiană

Pentru Principatul Liechtenstein

Pentru Marele Ducat al Luxemburgului

Pentru Statul Monaco

Pentru Olanda

Pentru Norvegia

Pentru Republica Polonia

Pentru Republica Portugalia

Pentru Romania

Pentru Republica Slovacă

Pentru Regatul Spaniei

Pentru Regatul Suediei

Pentru Confederația Elvețiană

Pentru Republica Turcă

Pentru Regatul Unit al Marii Britanii și Irlandei de Nord

Pentru Statul Vatican

ANEXA:

CONVENȚIA PENTRU ÎNFIINȚAREA BIROULUI EUROPEAN AL
COMUNICAȚIILOR (ECO)

**Haga, 23 iunie 1993, amendata ulterior la
Copenhaga, 9 aprilie 2002.**

INSTRUMENTUL CARE AMENDEAZĂ CONVENȚIA PENTRU ÎNFIINȚAREA
BIROULUI EUROPEAN AL RADIOCOMUNICAȚIILOR

Părțile contractante ale Convenției pentru înființarea Biroului European al Radiocomunicațiilor (BER) (Haga, 1993),

Considerând că

Consiliul Biroului European al Radiocomunicațiilor, la cea de-a 14-a reuniune care a avut loc la Copenhaga, între 8-9 aprilie 2002, a adoptat amendamentele la Convenția pentru Înființarea Biroului European al Radiocomunicațiilor (BER) (Haga, 1993), în conformitate cu prevederile relevante ale Articolului 20 ale Convenției menționate,

Au convenit după cum urmează:

Articolul 1

Convenția pentru Înființarea Biroului European al Radiocomunicațiilor (BER) (Haga, 1993), denumită în continuare “Convenția”, este amendată, iar versiunea astfel amendată a textului Convenției, este atașată la acest Instrument.

Articolul 2

Potrivit prevederilor Articolului 20 al Convenției, Convenția, astfel amendată, va intra în vigoare pentru Părțile Contractante în prima zi a lunii a treia după ce Guvernul Danemarcei a notificat Părțile Contractante asupra primirii notificărilor de ratificare, acceptare sau aprobare din partea Părților Contractante.

Reprezentanții de mai jos ai Părților Contractante, fiind împuterniciți prin aceasta, au semnat prezentul Instrument care amendează Convenția pentru Înființarea Biroului European al Radiocomunicațiilor (BER) (Haga, 1993).

Întocmit la Copenhaga în data de zi / luna 2002 într-un singur exemplar în limbile engleză, franceză și germană, fiecare text este autentic.

Pentru Republica Austria

Pentru Republica Bulgaria

Pentru Republica Croația

Pentru Republica Cipru

Pentru Republica Danemarca

Pentru Republica Estonia

Pentru Republica Finlanda

Pentru Republica Franța

Pentru Republica Federală Germană

Pentru Republica Elenă

Pentru Republica Ungaria

Pentru Republica Islanda

Pentru Irlanda

Pentru Republica Italiană

Pentru Principatul Liechtenstein

Pentru Marele Ducat al Luxemburgului

Pentru Statul Monaco

Pentru Olanda

Pentru Norvegia

Pentru Republica Polonia

Pentru Republica Portugalia

Pentru Romania

Pentru Republica Slovacă

Pentru Regatul Spaniei

Pentru Regatul Suediei

Pentru Confederația Elvețiană

Pentru Republica Turcă

Pentru Regatul Unit al Marii Britanii și Irlandei de Nord

Pentru Statul Vatican